



IN THE _____ JUDICIAL CIRCUIT COURT, _____, MISSOURI
 DANS LE _____ TRIBUNAL DE CIRCUIT, _____, MISSOURI

Judge or Division: <i>Juge ou Division :</i>	Case Number: <i>Numéro de dossier :</i>
	Court ORI Number: <i>Numéro ORI du tribunal :</i>
Denied Applicant: <i>Demandeur rejeté :</i>	
SSN (Last Four Digits): vs. <i>NSS (quatre derniers chiffres) : vs.</i>	
Sheriff: <i>Shérif :</i>	

(Date File Stamp)
(Cachet de la date de dépôt)

**Appeal of a Denial or Refusal to Act
 on a Concealed Carry Permit
 Small Claims Court
*Appel d'un rejet ou d'un refus de donner suite
 à un port d'armes dissimulées
 Cour des petites créances***

The denied applicant states in regard to his/her properly completed application for a concealed carry permit filed on _____ (date), the sheriff of _____ County, Missouri:

Le demandeur rejeté affirme concernant sa demande dûment remplie pour un permis de port d'armes dissimulées déposée le _____ (date), que le shérif de _____ Comté, Missouri :

denied the application without just cause. A copy of the sheriff's written denial is attached. The denied applicant affirms that all of the statements in the application are true.

a rejeté la demande sans motif valable. Une copie du déni écrit du shérif est jointe en annexe. Le demandeur rejeté affirme que tous les renseignements fournis dans la demande sont véridiques.

refused to act on the application filed on _____ (date) within forty-five days.

a refusé de donner suite à la demande déposée le _____ (date) dans les quarante cinq jours.

Within the original application, I affirmed the following to be true:

Dans la demande initiale, j'ai affirmé que les renseignements suivants vont véridiques :

1. Personal Information:

Renseignements personnels :

Name: _____

Nom : _____

Address: _____

Adresse : _____

Male Female

Homme Femme

Date of Birth: _____

Date de naissance : _____

Place of Birth: _____

Lieu de naissance : _____

2. I am at least twenty-one years of age, or at least eighteen years of age and a member of the United States Armed Forces or honorably discharged from the United States Armed Forces.

J'ai au moins vingt et un ans, ou au moins dix huit ans et suis un membre des Forces armées des Etats-Unis ou encore j'ai quitté avec de bons états de service les Forces armées des Etats-Unis.

3. I am a citizen of the United States.

Je suis un citoyen des Etats-Unis.

- I am a permanent resident of the United States. Country of citizenship: _____

Je suis un résident permanent des Etats-Unis. Pays de nationalité : _____

Alien or Admission number issued by the Federal Bureau of Customs and Immigration Enforcement or any successor agency: _____

Numéro d'étranger ou d'admission délivré par le Bureau fédéral des douanes et de l'immigration ou tout autre organisme successeur : _____

4. I have resided in this state for at least six months prior to issuance of the permit or qualify as a military member or spouse of a military member stationed in Missouri.

J'ai résidé dans cet état pendant au moins six mois avant la délivrance du permis ou encore avant d'être considéré comme un militaire ou le conjoint d'un militaire en poste dans le Missouri.

5. I have not pled guilty to or been convicted of a crime punishable by imprisonment for a term exceeding one year under the laws of any state or of the United States or a crime classified as a misdemeanor under the laws of any state and punishable by a term of imprisonment of two years or less that involved an explosive weapon, firearm, firearm silencer, or gas gun.

Je n'ai ni plaidé coupable ni été déclaré coupable d'une infraction passible d'une peine d'emprisonnement supérieure à un an en vertu des lois d'un État ou de celles des États-Unis ni d'une infraction classée comme délit mineur en vertu des lois d'un État et passible d'une peine d'emprisonnement de deux ans ou moins, impliquant l'utilisation d'une arme explosive, d'une arme à feu, du silencieux d'une arme à feu, ou d'un pistolet à gaz.

6. I have not been convicted of, pled guilty to or entered a plea of nolo contendere to any misdemeanor offenses involving crimes of violence within the five-year period immediately preceding my application for a concealed carry permit pursuant to section 571.101, RSMo, nor have I been convicted of two or more misdemeanor offenses involving driving while under the influence of intoxicating liquor or drugs or possession or abuse of a controlled substance within the five-year period immediately preceding my application for a concealed carry permit pursuant to section 571.101, RSMo.

Je n'ai pas été reconnu coupable, ni n'ai plaidé coupable, ni n'ai enregistré un plaidoyer de nolo contendere pour un délit impliquant des infractions de violence au cours des cinq années précédant immédiatement ma demande de permis de port d'armes dissimulées conformément à l'article 571.101, RSMo, ni n'ai été condamné d'au moins deux infractions liées à la conduite sous l'influence de boissons alcooliques ou de drogues, ou à la possession ou à l'abus de substance contrôlée au cours des cinq années précédant immédiatement ma demande de permis de port d'armes dissimulées conformément à l'article 571.101, RSMo.

7. I am not a fugitive from justice or currently charged in an information or indictment with the commission of a crime punishable by imprisonment for a term exceeding one year under the laws of any state of the United States or a crime classified as a misdemeanor under the laws of any state and punishable by a term of imprisonment of two years or less that involved an explosive weapon, firearm, firearm silencer, or gas gun.

Je ne suis pas une personne recherchée par la justice ou actuellement inculpée dans une dénonciation ou une mise en accusation d'une infraction passible d'une peine d'emprisonnement supérieure à un an en vertu des lois d'un État ou de celles des États-Unis ni d'une infraction classée comme délit mineur en vertu des lois d'un État et passible d'une peine d'emprisonnement de deux ans ou moins, impliquant l'utilisation d'une arme explosive, d'une arme à feu, du silencieux d'une arme à feu, ou d'un pistolet à gaz.

8. I have not been discharged under dishonorable conditions from the United States armed forces.

Je n'ai pas été exclu des Forces armées des États-Unis pour cause d'indignité.

9. I am not reasonably believed to be a danger to myself or others by the sheriff based on any previous pattern of behavior documented in public or closed records.

Je ne suis pas raisonnablement considéré comme un danger pour moi-même ni pour les autres par le shérif sur la base de comportements antérieurs inscrits dans des dossiers publics ou clos.

10. I have not been adjudged mentally incompetent at the time of application or for five years prior to application, or been committed to a mental health facility, as defined in section 632.005, RSMo, or a similar institution located in another state, except that any release or discharge from a facility in this state pursuant to chapter 632, RSMo, or a similar discharge from a facility in another state, occurred more than five years ago without subsequent recommitment.

Je n'ai pas été jugé mentalement incapable au moment de la demande ou au cours des cinq années précédant la demande, ni n'a été interné dans un centre psychiatrique, tel qu'il est défini dans l'article 632.005, RSMo, ou dans une institution similaire située dans un autre État, sauf qu'une sortie ou un renvoi d'un établissement dans cet état conformément au chapitre 632, RSMo, ou un renvoi similaire d'un établissement dans un autre État, a eu lieu il y a plus de cinq ans sans ré-internement ultérieur.

In addition:

En outre :

1. I submitted and cleared the required State of Missouri and/or national criminal history record checks.

Je me suis soumis aux vérifications requises des casiers judiciaires nationaux et/ou de l'Etat du Missouri.

2. I submitted an affidavit attesting that I complied with the concealed carry safety training requirement pursuant to section 571.111, RSMo.

J'ai soumis un affidavit attestant que je me suis conformé à l'obligation de formation à la sécurité de port d'armes dissimulées conformément à l'article 571.111, RSMo.

3. I am not subject to a full order of protection which is still in effect.

Je ne suis pas visé par une ordonnance de protection complète qui est encore en vigueur.

4. I am not otherwise prohibited from possessing a firearm under section 571.070, RSMo or 18 U.S.C. 922(g).

La possession d'une arme à feu ne m'est pas autrement interdite en vertu de l'article 571.070, RSMo ou 18 U.S.C. 922 (g).

5. I submitted a government-issued photo identification to verify my identity.

J'ai présenté une pièce d'identité avec photo délivrée par le gouvernement pour la vérification de mon identité.

I swear/affirm under penalty of perjury that these facts are true according to my best knowledge and belief.

Je jure et affirme solennellement sous peine de parjure que ces faits sont véridiques à ma connaissance et autant que je sache.

Date
Date

Denied Applicant
Demandeur rejeté